

COVID-19 Kev Cai Tswj Kev Ruaj Ntseg Rau Laab Noj Mov thiab Laab Haus Cawv (COVID-19 Safety Plan)

Lub homphiaj no yog los pab City of Milwaukee Health Department rau thaum peb tuaj kuaj nej qhov COVID-19 kevcai lossis COVID-19 Safety Plan li hais saum no rau nej lub laab noj mov thiab laab haus cawv. Nej lub laab qhov COVID-19 kevcai tswj no yuav tsum muaj cov nqi hauv qab no thiab yuav tsum xa daim ntawm no nrog nej qhov COVID-19 Safety Plan uas hais no tuaj sub nej thiaj li tauj tau nej daim license khiav nej lub laab mus. Yog nej lub laab tsis muaj tej nqi hauv qab no tes sau “N/A” rau ntawm ib sab. Yog koj xub xa koj tej ntaub ntawv no tuaj tes peb xub saib koj daim ua ntej. Yeej tseemceeb heev uas City of Milwaukee Health Department thiab cov chaw ua haujlwm los koom tes uake txiav txim seb yam tws ua tau thiab siv tau nyob rau lub sijhawm zoo li no hauv zej zog. Muaj kev sib qhia nraim txog kev kis kab mob ntawm koj lub chaw thiab yog tsimnyog kho koj lub laab li cas los kho. Txawm tias koj xa daim COVID-19 Safety Plan no tuaj rau Milwaukee Health Department los yuav tsis txais tias peb yuav pom zoo thiab txais yuav koj daim ntawm no.

Hauv koj daim COVID-19 Safety Plan yuav tsum muaj qhia txog txhua nqi hauvqab no:

1. Chaw ua haujlwm cov kevcai lijchoj thiab cov kevcai coj li cas thiaj yuav pab tau txhua tug neeg ua haujlwm kev nojqab haushuv
2. Kev muaj pab kom tsis txhob nyob ze tibneeg
3. Kev muaj pab kom tswj txojkev uas yuav kis tsis tau kabmob
4. Kev pab neeg/chaw zaum nojhaus
5. Xyuas kev nojhaus kom tsis muaj teebmeem
6. Xyuas tej chaw neeg siv
7. Kev qhia lossis txuas lus nrog tibneeg

I. Qhia Txog Lub Laab (*Cia tus Tswv teb cov nqi no*)

Lub laab yuav tsum ua raws li txhua txoj kevcai hauv lub xeev thiab lub zos thaum qhib tagnrho lub laab.

Cov uas xaaj kom kaw koj lub laab yuav tuaj tom Governor lub chaw ua haujlwm tuaj, tom WI Dept of Health Services tuaj thiab/lossis tom Local Health Departments tuaj.

Tus Tswv Lub Npe: _____

Lub Npe Laab: _____

Lub Laab chaw nyob: _____

Xov Tooj: _____

Email Address: _____

1. Xa ib daim ntawv cuv txhua tus neeg lub npe thiab hnuv yug nrog daim ntawv no tuaj.	
2. Qhia muaj pestsawg tus neeg ua haujlwm hauv lub laab:	
3. Qhia muaj pestsawg tus nais ua haujlwm hauv lub laab:	
4. Qhia muaj pestsawg tus neeg ua zaub mov hauv lub laab:	
5. Qhia muaj pestsawg tus neeg ua haujlwm tos txais, nqa zaub mov rau neeg noj, laub dej cawv rau neeg haus hauv lub laab:	
6. Qhia muaj pestsawg tus neeg ua haujlwm tus tsev, coj tsheb mus nres, tsav tsheb xa movzaub rau neeg:	
7. City of Milwaukee Department of Neighborhood Services pub lub laab ntim tau pestsawg tus neeg nyob hauv:	
8. Lub sijhawm qhib thiab kaw rau neeg tuaj noj:	
9. Lub sijhawm qhib laab thiab kaw laab:	
10. Puas muaj chav loj noj mov (Banquet) lossis chav loj rau kev sablab uake	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj
11. Puas muaj ua zaubmov xa tawm mus rau tej pluag nojhaus loj (catering)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj
12. Puas muaj qhov ua xa zaub mov tawm (delivery)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj
13. Puas muaj qhov chaw haus dej cawv hauv lub laab	<input type="checkbox"/> Muaj rooj zaum <input type="checkbox"/> Tsis muaj rooj zaum
II. Covid-19 Kevcai tswj kev ruaj ntseg	
	Tu tswv laab: Tso tus naabnpawb hauv koj daim Covid-19 safety plan uas hais txog yaam nqi ntawd rau qhov chaw no
	<i>Neeg ua haujlwm teb —cia rau City of Milw Health Dept ua tus teb</i>
Cov nqi hais txog	
	Pom zoo (X)
	Tsis pom zoo (X)
14. Lub laab muaj kevcai hais txog kev nojqab haushuv ntawm COVID-19 rau cov tibneeg ua haujlwm saib thiab kos npe rau. Thaum peb nug txog nej kevcai no, nej yuav tsum muab rau peb saib thiab kuaj. Ua ntev pib ua haujlwm, lub laab yuav tsum kuaj tagnrho cov tibneeg ua haujlwm saib seb puas muaj mob COVID-19 lossis puas muaj tebyam mob zoo li yuav yog kab mob COVID-19.	

<p>15. Lub laab muab ntawv rau cov tibneeg ua haujlwm qhia txog lub laab lossis nomtswv yuav them nyiaj rau lawv thaum lawv muaj mob xws li hauv txojcai Families First Coronavirus Response Act. Ua li no kom thiab li yoojyim mentsis rau cov tibneeg uas nyob tsev vim lawv mob.</p>			
<p>16. Tus tswv laab txojkev npaj tsimnyog muaj qhov qhia tias kev yuav npaj rau cov neeg ua haujlwm uas cais (quarantined) kom mus kuaj Covid-19 li cas thiaj li paub txiavtxim seb puas yog muaj dua lwm chav chaw ua haujlwm ho kis tau mob lawm thiaj los tsis tau muaj(nyob deb 6 feet tauj 15 nasthis los tshaj rov sau), rauqhov tejzaum tseem yuav tau ntxiv dua kev los tswj Covid-19 thaib.</p>			
<p>17. Yog hais tias tus tswv laab, tus nais, lossis cov tibneeg ua haujlwm paub hais tias muaj 2 tus tibneeg lossis coob tshaj muaj COVID-19 txog li 14 hnub lawm, lub laab yuav tsum hu mus rau tus xovtooj 414-286-3674 es qhia rau peb paub txog. Qhia txog qhov no rau hauv nej qhov COVID-19 Safety Plan thiab.</p>			
<p>18. Hauv nej qhov COVID-19 Safety Plan, nej yuav tsum qhia tau tias tagnrho cov tibneeg ua haujlwm yeej muab ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg rau lub sijhawm ua haujlwm. Yog hais tias cov neeg ua haujlwm tsi muaj ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, tes lub laab yuav tsum muab ib daim ntaub npog dawb tsis them nyiaj rau lawv npog lawv qhov ncauj qhov ntswg.</p>			
<p>19. Lub laab yuav tsum hais kom cov tibneeg uas tuaj noj mov npog qhov ncauj qhov ntswg. Tsuas yog hle tau thaum noj mov thiab haus dej raws li Milwaukee txoj kevcai xwb. Txoj cai ntawm no yog hais rau tagnrho cov laus thiab menyuum yau 3 xyoos rov sau. Tiamsis yeej kam rau cov neeg tsis looj qhov ncauj qhov ntswg vim lawv muaj mob lossis lawv txojkev ntseej tsis kam.</p> <p>Hauv nej qhov COVID-19 Safety Plan, nej yuav tsum muaj ib txoj kevcai rau cov neeg uas tsis kam looj qhov ncauj qhov ntswg.</p>			
<p>20. Cov neeg ua haujlwm yuav tsum muab xabnpum ntxuav tes tsis tseg, siv tshuaj ntxuav tes tua kab mob (hand sanitizer) thiab yuav tsum paub siv hnab looj tes.</p>			
<p>21. Qhia cov neeg muag khoom thiab xa khoom tuaj rau hauv laab paub hais tias lawv yuam tsum siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thiab tsis txhob nyob ze tibneeg thaum lawv tuaj hauv lub laab.</p>			

<p>22. Thaum uas txog koj thib mus so raws li lawv them nyiaj rau koj thiab teem sijhawm rau koj ua haujlwm, yuav tsum nyob deb 6 feet ntawm tibneeg tom chav mus so. Txwv tsis pub cov neeg ua haujlwm noj mov lossis haus dej nyob hauv qhov chaw npaj zaub mov, tsuas yog pub nyob rau hauv chav mus so xwb.</p>			
<p>23. Yog ua tau, cia ib tus neeg ua haujlwm saib xyuas kom cov neeg tsis txhob nyob lossis ntseg sib ze ua ke (social distancing).</p>			
<p>24. Saib xyuas kom cov neeg tuaj noj mov lossis cov neeg ua haujlwm kom tsis txhob ntseg ze uake. Cov chaw no yog hauv tsev dej, qhov chaw haus cawv, qhov chaw cov neeg sawv tos, qhov chaw tso tsheb thiab mus coj tsheb, chaw sib tos, thiab lwm qhov chaw uas cov neeg sib txhoo uake.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Muab ntaub nplaum lo lossis kos hauv pemteb 6 feet twg ib qho rau thaj chaw uas cov neeg sawv lossis nyob ua ib kab. • Sau ntawv qhia kom neeg taug kev mus ib seem, yog hais tias ua tau, tsis pub cov neeg ua haujlwm thiab cov neeg sib hla mus los. 			
<p>25. Cov rooj zaum nruam zoov thiab cov neeg tuaj nqa khoom noj ntawm ntug kev, leejtwg xub tuaj txog yuav cia tus ntawd zaum ua ntej thiab leejtwg xub tuaj txog yuav cia tus ntawd nqa ua ntej, raws li txoj cai hauv zos.</p>			
<p>26. Yog hais tias ua tau, siv cov tej technology los pab kom txo tau txoj kev neeg sib ntsib tim ntsejmuag; xws li siv xovtooj hu tuaj xaaj khoom thiab siv lub tablet saib cov khoom noj, sau text qhia tias tuaj txog es mam le coj mus zaum, siv kev them nyiaj online kom tsis txhob tau ntsib neeg.</p> <p>Txhawb kom tsis txhob siv nyiaj ntsuab. Yog hais tias tau no, cia tus neeg sim nws daim credit/debit card los so lub cav card thiab tomqab siv tag txhua zaus, tes muab tshuaj los ntxuav lub cav card.</p>			
<p>27. Teeb cov rooj kom nyob deb neeg thiaj li tsis nyob ze uake.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ib pab tibneeg yuav tsum nyob deb 6 feet. • Cov chaw haus cawv uas muag khoom noj yuav qhib tau yog hais tias lawv nyob deb 6 feet raws li txojcai, thiab nyob sib ze tsis tau nrog tus neeg ua haujlwm lossis qhov chaw npaj dej cawv. • Ntawm qhov chaw npaj khoom noj thiab dej haus uas neeg nyob tsis tau deb 6 feet no tes muab tshem mus. • Yog nej tsis xa cais cov rooj noj mov kom deb 6 feet no tes nej yuav tsum ntsia ib daim phab ntsa siab 6 feet los kem cov rooj. 			

<p>28. Npaj kom tsis txhob nyob sib ze tibneeg, tsis hais tus neeg tuaj hauv laab, cov neeg xa khoom tuaj thiab cov neeg ua haujlwm hauv lub laab. Yog hais tias nyob tsis tau deb 6 feet no tes sib txuas lug nrog neeg ntev kawg los 5 nas this ib zaug xwb.</p>			
<p>29. Ib lub rooj noj mov tsuas pub 6 tus neeg zaum tau xwb. Yog tias ib pab tuaj ua ke es zaum ib lub rooj tes tsis thas nyob deb 6 feet los tau. Tiamsis tsevneeg uas coob tshaj 6 leej yeej nyob tau uake.</p>			
<p>30. Tus neeg togtxais thiab tus neeg tuaj noj tsis txhob nyob ze ua ke</p> <ul style="list-style-type: none"> • Muaj phab ntsa (Plexiglas) los kem chav chaw uas cais tsis tau deb 6 feet xws li qhov chaw them nyiaj, qhov chaw txais neeg thiab qhov chaw xaaj khoom noj. 			
<p>31. Nco ntsoov yuav tsum nyob deb 6 feet rau hauv chav ua haujlwm xws li chav ua noj, chav rau khoom, hauv lub hoob aisyees (walk-in freezer) lossis lwm qhov chaw uas neeg ua haujlwm mus los heev.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yeej paub hais tias yuav muaj sib phoom, tiamsis, lub homphiaj tsuas pub kom luv tshaj 15 nas this, thiab cov neeg ua haujlwm yuav tsum npog qhov ncauj qhov ntswg txhua sijhawm • Hauv chav ua zaub mov thiab lwm qhov chaw nram qab tsev yuav tau muab khij kom tswj tau nyob deb. • Lub laab npaj tias yuav tsum muaj kev nyob deb thaum nkag los rau hauv lub laab thiab mus rau tomqab tsev (xws li teeb cov chaw ua haujlwm kom muaj chaw es thiaj li tsis muaj neeg coob nyob rau hauv chav ua zaub mov thiab nyias nyob rau nyias qhov chaw) 			
<p>32. Cov chaw xws li chav noj mov, qhov chaw txais neeg, thiab chav ua zaub mov yeej muaj tshuaj tua kab mob, xws li tshuaj ntxuav tes thiab ntaub so tes rau tagrho cov neeg ua haujlwm thaib cov neeg tuaj noj siv.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Xyuas kom cov hoobnab yuav tsum qhib nraim thiab siv tau. Npaj kom muaj xabnpum, ntawv so tes, thiab tshuaj ntxuav tes kom txaus siv. • Yog tau, peb xav kom ntsuab cov txuas tshuaj ntxuav tes, txuas xabnpum, ntaub so tes thiab thoob khib nyawb uas tsis tau siv tes mus kov. 			
<p>33. Qhov chaw txais thiab xa khoom mus yuav tsum nyob deb ntawm chaw uas muaj neeg coob. Tshem txoj kev uas ib leeg cev khoom rau ib leeg kom muaj tsawg li tsawg tau.</p>			

<p>34. Txhua tus neeg ua haujlwm nyias muab nyiaj cov khoom tso rau nyias qhov chaw thiab mam nqa mus tsev tomqab ua haujlwm tiav lawm.</p>			
<p>35. Lub laab tshem qhov uas neeg sib qiv tej khoom siv, xws li poom ntsev thiab hwj txob, kom tsawg li tsawg tau. Tej yam khoom uas siv ntau zaus yuav tsum muab ntxuav thiab muab tshuaj tua kab mob txua txhua zaug neeg siv tag. Yog tau no, xav kom sau cov mov zaub muag rau ib daim paib loj lossis tso rau hauv ib daim electronic menus, lossis xaj tau hauv lub xovtooj ntawm tes tuaj.</p>			
<p>36. Cov tshuaj EPA-registered, hospital-grade disinfectants with an emerging viral pathogens claim* against SARS-CoV-2 muaj siv los ntxuav cov chaw uas neeg siv heev thiab khoom neeg sib qiv siv.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lub npe tshuaj EPA-registered disinfectant(s) siv: _____ • Lub sijhawm ntev npau li cas ua ntej cov tshuaj qhuav sau rooj: _____ • Tov thiab siv cov tshuaj raws li qhia ntawm lub poom tshuaj 			
<p>37. Cov neeg ua haujlwm yuam tsum looj daim ntaub npog xubntiag thiab looj hnab looj tes thaum uas lawv coj khibnyawb mus povtseg thiab mus sau tebyam khoom (khob, phaj, ntaub so ncauj) uas tibneeg twv siv tag lawm. Nco ntsoov ntxuav tes ua ntev looj lub hnab tes tshiab thiab tomqab hle povtseg. Yuam tsum hloov dua daim ntaub npog xubntiag tsis tseg.</p>			
<p>38. Cov neeg uas muaj menyuam nrog lawv tuaj yuav tau ceev cov menyuam kom nyob nrog niamtxiv xwb, kom lawv tsis txhob kov tibneeg lossis tebyam khoom uas tsis yog lawv li, thiab yog hais tias tus menyuam muaj 3 xyoo rov, sau yuav tsum npog qhov ncauj qhov ntswg.</p>			
<p>39. Cov slot machines, video games, juke boxes, thiab lwm yam khoom siv ib yam li cov nod yuav tau muab tshuaj ntxuav txhua zaus siv tag.</p> <p>Yog leejtwg xa pob cov darts thiab tua pool no tes yuav tsum los hais nej muab rau lawv xwb. Hauv nej qhov COVID-19 plan, yuav tsum qhia tias muab tshuaj ntxuav li cas tomqab txhua zaus siv tej no tag.</p>			
<p>40. Cov chaw zaum yeej ntxuav thiab muab tshuaj txua txhua zaus siv tas. Lub tog zaum, cov rooj noj mov thiab lwm yam khoom nyob saum rooj yuav tsum siv ib zaug xwb lossis yuav tsum ntxuav/muab tshuaj txua tomqab txhua zaus siv tas. Muab tshuaj ntxuav cov rooj noj mov txhua zaus tomqab siv tas. Yog tias cov ntaub pua rooj qub lawm, tes muab daim tshiab hloov.</p>			

<p>41. Tsis pub muaj khoom (diav, rawg, riam, khob iav, phaj iav, daim ntawv qhia zaub mov noj, ntsev, hwj txob, lossis lwm yam khoom) rau saum lub rooj noj mov ua ntev coj tibneeg los zaum. Cov khoom ntawd muab tshuaj txua rau tomqab siv tag thiab muab khaws cia rau lub sijhawm tsis siv kom tiv thaiv tsis pub kis tau kab mob.</p>			
<p>42. Cov khoom uas noj tsis tag es xav ntim mus tsev no tes yuav tsum cia nws ua ntim nws cov zaubmov xwb. Lawv yuav tsum thov kom muab tais los rau lawv ntim lawv mus.</p>			
<p>43. Yeej ua nraim li Wisconsin Food Code cov kevcai coj thiab uas kom tsis muaj tebmem txog khoom noj li.</p>			
<p>44. Tsis pub muaj qhov nyiag mus daus nyiag zaub mov noj thiab cus dej hau tiamsis yog tias muaj ib tus neeg ua haujlwm los daus zaub mov thiab cus dej rau yug, tes tau.</p>			
<p>45. Tsis pub siv taub dej los txhab dej rau ntau lub rooj lawm. Txhua zaus yuav txhab dej tes yuav tsum muab dua ib lub khob tshiab haus dej.</p>			
<p>46. Cia ib tus neeg ua haujlwm qhwv cov tais diav xwb, ua ntej yuav muab rau cov neeg noj mov siv. Tsis txhob cia coob tus los kov cov tais diav.</p>			
<p>47. Cia rau ib tus neeg ua haujlwm saib xyuas thiab tswj kev tu tsev kom huv thiab muab tshuaj los tua kab mob rau txhua lub sijhawm.</p>			
<p>48. Huav nej qhov COVID-19 Safety Plan, npaj tau lub homphiaj yuav los tu thiab muab tshuaj tua kab mob rau tej qhov chaw tibneeg tuav heev thiab siv heev.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov chaw tibneeg siv heev thiab cov khoom tibneeg tuav heev xws li thaum tuaj nqa khoom thiab thaum them nyiaj (cov rooj, tes rooj, lub cav credit card) yuav tau muab tshuaj txua ib xuabmoos ib zaug rau lub sijhawm lub laab qhib thiab siv cov tshuaj EPA pom zoo siv. • Txhua yam khoom siv them nyiaj, cov npiv (pens) thiab cov pas siv rau tablets (styluses) yuav tsum txua tshuaj tua kab mob txhua zaus siv tag. 			
<p>49. Yeej tus lub chaw thiab muab tshuaj tua kab mob ntxuav (siv cov tshuaj pom zoo siv tua kab mob COVID-19) txhua hmo. Muab ntawv sau tseg kom thiaj paub tias tu tsev tag lawm kom ntau li ntau tau.</p>			

<p>50. Tsis pub cov khoom siv mloog suab (Audio headsets) thiab lwmyam khoom rau 2 tus neeg sib qiv siv, yog tias yuav sib qiv, yuav tau muab tshuaj los tua kab mob tas mam li pub siv. Tiv tauj lub chaw ua cov khoom no kom paub siv hom tshuaj tua kab mob kom yog.</p>			
<p>51. Yeej muaj cov khoom (ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, looj tsom iav qhovmuag thiab/lossis cov yas thaiv nstejmuag), siv tiv thaiv qhovmuag, qhovntswg thiab qhovncauj nyob tsam muaj dej txaws tuaj es kis tau kab mob rau cov neeg ntxuav tais diav siv. Cov neeg ntxuav tais diav yeej muaj cov ntaub npog xubntiag thiab yuav tau hloov daim tshiab thaum txaus hloov. Yog hais tias daim ntaub npog xubntiag yog hom dej thiab roj txeeim tau, tus neeg siv yuav tau muab ntshua tomqab siv tag txhua zaus. Cov khoom siv los tim thaiv xws li hais saum no yuav tsum txua tshuaj tua kab mob txhua zaus siv tag.</p>			
<p>52. Yuav xyuas tsev dej tsis tseg, tu thiab muab tshuaj tua kab mob uas EPA pom zoo los ntxuav 1 xuabmoos twg ib zaug.</p>			
<p>53. Muaj tshuaj ntxuav tes thiab thoob khibnyawb nyob ze rau ntawm lub qhov rooj nkag los hauv laab rau neeg siv tau.</p>			
<p>54. Muaj ib daim paib ntawm txhua lub rooj nkag los hauv laab qhia rau cov tibneeg kom siv tshuaj (hand sanitizer) ntxuav tes thiab muab ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thaum tsis noj mov haus dej.</p>			
<p>55. Muaj ib daim paib qhia rau neeg kom nyob deb 6 feet, ntxuav tes lossis muab tshuaj (hand sanitizer) ntxuav tes txhua zaus tuaj hauv lub laab, thiab kom nyob twbywm hauv tsev yog tias lawv mob lossis muaj tebyam mob zoo li yuav yog kab mob COVID-19.</p>			
<p>56. Muaj ib daim paib qhia rau tibneeg tias thaum noj mov tag lawm, yuav tsis pub neeg zaum nyob sib tham uake tomqab noj mov tas vim tsam kiv mob COVID-19.</p>			
<p>57. Yuav tsum hais meej rau hauv lub laab qhov website lossis social media txog lawv lub sijhawm qhib thiab kaw, yuav tsum tau npog qhov ncauj qhov ntswg, txojcai txog xaaj mov zaub li cas, teem caij tuaj noj mov, them nyiaj ua ntej, tuaj nqa thiab xa khoom noj tawm thiab lwm yam tseemceeb.</p>			
<p>58. Yuav tsum muaj nej daim COVID-19 Safety Plan rau peb saib thaum twg peb nus txog.</p>			